912.110 eg/toetr. Spanje c.c.: M

MEMORANDUM DIE

Van: Plv. DGES

Datum: 18 oktober 1983

Aan: T via DGES en S

Nr.: 170 / 83

Onderwerp: Spaanse note verbale ter zake wijziging acquis communautair

VERZONDEN 20 OKT 1983

./. Bijgaand zend ik U een kopie van een note verbale, ~~dat~~ die van Spaanse zijde aan het voorzitterschap en aan de Commissie is toegezonden. Evenals bij de démarche van de Spaanse ambassadeur op 7 oktober jl. wordt uiteengezet, dat een onmiddellijke doorvoering van het nieuwe acquis communautair, dus voorafgaand aan de toetreding (en zonder dat er zekerheid is over die toetreding), voor Spanje op zeer grote bezwaren zou stuiten.

In de Coordinatie Commissie van 11 oktober jl. is geconcludeerd "dat de inwerkingtreding van het nieuwe acquis communautair duidelijk gerelateerd dient te zijn aan die toetreding".
Dit betekent, dat bij voorkeur de inwerkingtreding samenvalt met de toetreding of op zijn vroegst op het moment, dat de onderhandelingen zijn afgesloten en de ontwerp-toetredingsakten kunnen worden voorgelegd aan de nationale parlementen.

De reden van deze binding is niet alleen gelegen in de Spaanse bezwaren tegen eerdere inwerkingtreding, maar ook in de bezwaren van andere derde landen, die slechts in het kader van een exercitie ex art. XXIV GATT (douane-unie) tot een deal te bewegen zullen zijn. Voorts moet onderstreept worden, dat de ratio van de aanpassing van het acquis communautair (althans in de protectionistische vorm die het heeft gekregen) alleen gelegen is in de uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal. De aanpassing door te voeren zonder dat die uitbreiding verzekerd is zal niet alleen door Spanje en Portugal, maar door andere derde landen (de VS, verschillende ontwikkelingslanden) als een nieuw bewijs van het toenemend protectionisme van de Gemeenschap worden gezien.

In de Landbouw Raad blijkt echter overeengekomen te zijn, dat de toepassing plaatsvindt "zodra de Gemeenschap haar verklaring inzake de toetredingsonderhandelingen voor groenten en fruit aan

© BuZa, blok 4, 1975-1984 (Ministerie van Buitenlandse Zaken) inv.nr. 19582
http://resources.huygens.knaw.nl/europeseintegratie/doc/Z01035

1399-1-79

de twee kandidaten voorlegt". Dit is dus geheel in strijd met hetgeen de Coordinatie Commissie heeft geconcludeerd en ook door de Ministerraad is bevestigd. Minister Braks was zich hier kennelijk van bewust, daar hij in de Landbouw Raad schijnbaar gesteld heeft, dat hij zijn mandaat te buiten ging toen hij zelf deze timing voorstelde !

Ik vraag me af of hier nog wat aan te doen valt. De moeilijkheden met verschillende derde landen, niet alleen Spanje en Portugal, zullen niet gering zijn en wij zitten straks met een onnodig protectionistisch regime opgescheept, terwijl Frankrijk zijn akties tegen de toetreding van Spanje en Portugal kan voortzetten. Ook staat toch wel het gezag van de Coordinatie Commissie op het spel, hoewel U de bewuste vergadering niet hebt voorgezeten en er enigermate sprake was van "het tweede elftal".

Formeel kan een en ander nog wel gewijzigd worden, omdat uiteindelijk de Algemene Raad beslissen moet of verklaringen tegenover Spanje en Portugal moeten worden afgelegd. Men kan daarbij nog denken aan het verkrijgen van hardere toezeggingen van alle lidstaten, ~~dat~~ nu de laatste hinderpaal voor de toetreding van Spanje en Portugal is weggenomen. Beter nog zou zijn om de inwerkingtreding te koppelen aan de toetreding. Het minste wat men moet bedingen is dat dit nieuwe regime onmiddellijk beeindigd wordt als vast zou staan dat de uitbreiding onverhoopt niet door zou gaan. Daar/ voor is een aanknopingspunt in de aanhef van het Raadsbesluit :

"Overwegende dat de uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal tot verandering moet leiden in de regelingen, die van toepassing zijn op de sektor groenten en fruit en de sektor olijfolie komt de Raad het volgende overeen . . enz.".

Embajada de España

NOTE VERBALE

No 134

COPIE

L'Ambassade d'Espagne présente ses compliments au Ministère Royal des Affaires Etrangères et a l'honneur de Lui envoyer ci-joint, pour information, copie de la Note Verbale qui a été présentée par l'Ambassade d'Espagne près les Communautés européennes aux Instances communautaires compétentes.

L'Ambassade d'Espagne saisit cette occasion pour renouveler au Ministère Royal des Affaires Etrangères les assurances de sa très haute considération.

La Haye, le 11 octobre 1983

AU MINISTERE ROYAL DES AFFAIRES ETRANGERES - LA HAYE -

15/6

de la philosophie qui devrait régner au cours de cette étape précédant immédiatement l'adhésion.

De l'avis des autorités espagnoles, une intégration harmonieuse requiert que l'équilibre des concessions réciproques soit respecté et que l'on procède dès l'adhésion à l'ouverture graduelle et progressive des marchés agricoles et industriel respectifs. Toute asymétrie de ce processus causerait de graves problèmes à l'Espagne. En raison de tout ce qui précède, les Autorités espagnoles prient les Autorités communautaires de tenir compte de la situation particulière de l'Espagne, en tant que pays candidat, et demandent , de même, que l'accès actuel des produits espagnols aux marchés communautaires n'éprouve aucune difficulté additionnelle et ce, quelles que soient les solutions adoptées suite à la modification du règlement.

EMBAJADA DE ESPAÑA - LA HAYA